

## Para chamar o elevador



Digite o andar desejado e aperte a tecla CONFIRMA.  
*Enter the desired floor in the keyboard and press the CONFIRM key.*



Dirija-se ao elevador indicado. Se errar, tecla CANCELA e reinicie o processo.

*Go to the elevator indicated. If you make a mistake, press CANCEL and restart the process.*

**PARA DIRIGIR-SE AO  
TÉRREO. TECLIE I  
TO GO TO THE  
GROUND FLOOR.  
PRESS I.**

### IMPORTANTE

Todos os passageiros precisam registrar suas chamadas individualmente.  
*All passengers must register their call individually.*



ANO XXIX • Nº 320 • NOVEMBRO DE 2012

## Aulas gratuitas comemoram Dia do Tango no CER

Nos seus 18 anos de difusão do tango, os professores Alejandra González e Marcelo Pareja, do Instituto Cultural Brasil-Argentina do Consulado Geral da República Argentina, promovem aulas gratuitas durante o mês de dezembro para funcionários das empresas do CER, em horário a combinar.

O evento também celebra o Dia do Tango, festejado em 11 de dezembro na Argentina, em homenagem às datas de nascimento de Carlos Gardel (11/12/1890) e Júlio de Caro, diretor de orquestra (11/12/1899). Gardel foi o maior propagador do tango no mundo. Faleceu aos 45 anos, mas deixou o caminho preparado para outros tangueros.

Inicialmente o tango era interpretado ao som da flauta, violão ou violino. No início de 1900, os imigrantes alemães trouxeram os acordeons. Começou aí, uma mistura de habaneras com polcas



e ritmos já existentes, nascendo, segundo alguns historiadores, o tango. Hoje, sua interpretação é executada quase sempre por bandoneons.  
**NOVAS TURMAS EM 2013**

Estão abertas as inscrições para as turmas de 2013. Os funcionários de empresas do CER têm desconto, mediante apresentação do crachá.

Informações sobre aulas gratuitas e turmas regulares: (21) 9912-1720 (10h às 14h) e 2551-9446 no Instituto Cultural Brasil-Argentina, sobreja do CER, 14h às 20h.

Para receber o Jornal do CER no seu e-mail, escreva para [cadastro@cerconvencoes.com.br](mailto:cadastro@cerconvencoes.com.br)



## Procurando agilidade, pronta entrega e qualidade em aluguel de móveis?

# 0800 771 5352

John Richard. Rapidez e facilidade em aluguel de móveis.

[www.johnrichard.com.br](http://www.johnrichard.com.br)

John  
Richard

Aluguel  
de móveis  
para escritórios  
e residências

# AGENDA

O que acontece no pavimento de convenções

## Encontro técnico de soluções e melhores práticas em saneamento ambiental

Dias 27 e 28 de novembro, a Planeja & Informa Comunicação e Marketing promove, em parceria com a Casa Viva Eventos Ambientais, o Encontro Técnico de Soluções e Melhores Práticas em Saneamento Ambiental – ENESAN 2012. O evento tem como objetivo promover e estimular o intercâmbio técnico, apresentar e difundir experiências práticas e soluções nas áreas de manutenção, controle de perdas, eficiência energética, gestão comercial e operacional.



A reunião é voltada para técnicos, executivos e dirigentes das operadoras e profissionais de saneamento de todo o país, que possam trocar experiências, idéias e conhecimento sobre os temas debatidos. Os interessados em participar devem solicitar o formulário de inscrição pelo e-mail [inscricao@planejabrasil.com.br](mailto:inscricao@planejabrasil.com.br) ou pelo telefone (21) 2262-9401. Confira a programação completa no site <http://planejabrasil.com.br>. Vagas limitadas.

## MK Travel reúne passageiros

A MK Travel realiza, dia 3 de dezembro, o encontro de passageiros do grupo Disney Orlando Teen que embarca em janeiro de 2013. A reunião divulga informações sobre a viagem e apresenta os guias turísticos que acompanharão os adolescentes. A MK oferece pacotes para todos os destinos. Mais informações em [www.mktravel.com.br](http://www.mktravel.com.br).



## Faça sua festa no CER

Fim de ano é época de confraternização e o Pavimento de Convenções oferece espaços flexíveis e versáteis, com serviços de buffet para reuniões e eventos de diferentes tipos e tamanhos. Se você ainda não marcou sua Festa de Natal, consulte nossas datas disponíveis pelo telefone (21) 2554-8182 ou através do e-mail [reservas@cerconvencoes.com.br](mailto:reservas@cerconvencoes.com.br).



## Pavimento de Convenções do Centro Empresarial Rio



Conheça nossas instalações versáteis e funcionais. Ligue e marque uma visita. (21) 2554 8182

## Todo dia com você

### Condomínio

- ▶ Jackson Alves - gerente predial • [gp.cer@markbuilding.com.br](mailto:gp.cer@markbuilding.com.br)
- ▶ Engº Jorge Ricardo - gerente de manutenção  
[gm.cer@markbuilding.com.br](mailto:gm.cer@markbuilding.com.br)
- ▶ Luciane Reis - concierge  
[sp.cer@markbuilding.com.br](mailto:sp.cer@markbuilding.com.br)
- ▶ Amanda Medeiros - gerente financeira  
[financeiro.cer@markbuilding.com.br](mailto:financeiro.cer@markbuilding.com.br)
- ▶ Eduardo Bento Felipe - supervisor de manutenção  
[sm.cer@markbuilding.com.br](mailto:sm.cer@markbuilding.com.br)
- ▶ Atendimento: ☎ 2ª a 5ª das 8h às 18h - ☎ 6ª das 8h às 17h
- ▶ ☎ 3534.2800 • Fax: 3534.2810  
[cer@markbuilding.com.br](mailto:cer@markbuilding.com.br) • URL: [www.markbuilding.com.br](http://www.markbuilding.com.br)
- ▶ Praia de Botafogo, 228 - Rio de Janeiro • RJ • 22250-906

### Pavimento de Convenções

- ▶ Leticia de Freitas e Castro - gerente  
[reservas@cerconvencoes.com.br](mailto:reservas@cerconvencoes.com.br)
- ▶ Telefax.: 2554.8182 ▶ URL: [www.cerconvencoes.com.br](http://www.cerconvencoes.com.br)

Jornal do CER - Expediente:  
Publicação da Sociedade Civil Centro Empresarial Rio  
Produção: Gurjão Jenné Comunicação Integrada Ltda.  
Editora: Kiki Gurjão • Reportagem: Karin Diniz  
Projeto Gráfico: Luiz Muratori  
Fotografia: divulgação / arquivo condominio  
Tiragem: 2.000 exemplares.



## Treinamento

# População predial participou do exercício de escape em outubro

O exercício de escape do Edifício Argentina aconteceu dia 16 de outubro, às 10h, com um público participante estimado entre 500 e 600 pessoas.

Coordenado pelo Cel. Nerilson Martin, Oficial da Reserva do Corpo de Bombeiros e consultor técnico do Condomínio, o evento contou com a presença do Corpo de Bombeiros e da Guarda Municipal. Sob a orientação dos brigadistas prediais e setoriais, os usuários levaram 11 minutos para desocupar o prédio e se dirigir aos pontos de reunião.

O treinamento anual tem o objetivo de conscientizar, instruir e capacitar todo o corpo predial em relação aos procedimentos e rotas de fuga em caso de emergência.

A Administração do Condomínio agradece a todos que participaram e lembra que a iniciativa, presente em todos os grandes centros empresariais, só obtém sucesso quando existe a colaboração e a adesão dos próprios condôminos.



## Especial

# Siga o calendário de dedetização do Condomínio e livre-se dos insetos

Com a dedetização das áreas comuns realizada pelo Condomínio, é comum que pragas como baratas, formigas e ratos procurem locais não dedetizados para se instalarem. Por isso, é importante que as empresas do CER sigam a mesma periodicidade da intervenção em suas áreas privativas.

Fique atento aos comunicados da Administração e faça sua parte!

Antes de contratar serviços especializados, busque informações sobre a prestadora tais como: documentação e licença sanitária atualizadas. Confira a licença ambiental, o registro em algum conselho e a existência de um responsável técnico formado. Verifique também os produtos utilizados, a identificação e uniformização dos colaboradores



executores do serviço, especialmente o uso de Equipamento de Proteção Individual (EPI).

Como medida preventiva é recomendável adotar os seguintes hábitos:

- Evite comer na mesa de trabalho.
- Guarde alimentos em recipientes fechados.
- Não acumule lixo ou detritos fora do recipiente adequado.
- Use lixeiras e sacos de boa qualidade.
- Não deixe copos sujos na mesa.
- Tampe todos os ralos.
- Não amontoe caixas de papelão e jornais no escritório.
- Mantenha limpos e desengordurados os móveis e eletrodomésticos da copa.

# Coluna do Condomínio

## Escadas rolantes em manutenção



Para garantir segurança e conforto aos usuários, as escadas rolantes do Edifício Argentina estão em fase de recuperação. O principal acesso às lojas do subsolo passa por uma grande renovação com o objetivo de oferecer um melhor serviço e proporcionar economia de energia. O fim da intervenção está previsto para meados de novembro. A Administração pede desculpas pelo transtorno e agradece a compreensão de todos.



## Solução rápida para desgaste no asfalto

A partir de uma solicitação do CER, a Prefeitura se mostrou pronta a ajudar e vedou o buraco provocado pelo desgaste do asfalto no cruzamento entre as ruas Barão de Itambi e Farani. A rápida solução do problema evitou acidentes aos quais estavam expostos pedestres e veículos.



Sugestão, crítica, reclamação?  
escreva para:

[sac.cer@markbuilding.com.br](mailto:sac.cer@markbuilding.com.br)



**FAÇA A CHECAGEM:**  
com apenas 10 minutos por semana  
você acaba com o mosquito da Dengue.  
Não deixe água parada!

## ATENÇÃO:

AUTORIZAÇÕES para entrada de pessoas fora do horário comercial, ORDENS DE SERVIÇO (SOS), e Pedidos de Ar Condicionado Extra devem ser encaminhados dentro do horário de funcionamento.

HORÁRIOS DE CARGA E DESCARGA: 9h às 11h e 14h às 17h para pequenos volumes, 19h às 7h para grandes volumes.

### BANCOS

- ITAÚ PERSONNALITÉ  
CER SS.101  
TEL.: 3003.3830
- BRADESCO  
CER SS.102  
TEL.: 3237.1100
- BANCO HSBC  
CER LJ. 110  
TEL.: 3237-6700
- BANCO SANTANDER  
CER LJS. 114 A 116  
TEL.: 2559.6500

## Guia de Serviços

### CURSO

- INSTITUTO CULTURAL BRASIL ARGENTINA CURSOS DE ESPANHOL E TANGO  
CER SOBRELOJA 202  
TEL.: 2551-9446

Para Anunciar ligue (0xx21)  
2541-1491 ou 2275-0310  
Olga Banchik

### ESTACIONAMENTO

- RIO PARK/ESTAPAR EDIFÍCIO NOVE DE JULHO  
TEL.: 2237.8347

### TABACARIA

- CANTO DO CAFÉ  
CER TÉRREO  
TEL.: 2554.8127

### RESTAURANTES

- ZACKS  
CER LJ. 101  
TEL.: 2552.3644
- LA MOLE  
CER LJ.102  
TEL.: 3460-0800
- SALSALITO  
CER LJ. 117  
TEL.: 2554.5342
- STARBUCKS  
CER LJ. 120  
TEL.: 2551.0599
- SCOTTON PAVIMENTO DE CONVENÇÕES  
TEL.: 2554.8734

